

Urutonde rw'Ibisabwa mu kwiyaandikisha ku munyeshuri

Mu gihe umaze kubona ibyangombwa bisabwa byose kandi wujuje ifishi yo kwiyaandikirishirizaho y'umunyeshuri, saba randevu yo kwandikisha umunyeshuri wawe mu buryo bw'iyakure cyangwa ubw'imbonankubone uduhamagaye kuri:

(937-542-5555) cyangwa usure <https://bookdps2.timetap.com/#/>

Uzirikane ko hashobora kubaho gutinda mu masaha y'umugoroba cyangwa mbere y'uko umwaka w'amashuri utangira. Umubyeyi cyangwa umwishingizi wemewe n'amategeko ni bo bonyine bashobora kuzuza amafishi yo kwiyaandikirishirizaho y'umunyeshuri, kandi ibindi byemezo by'inkiko bijyanye n'ubwishingizi cyangwa kurerwa by'umwana **bigomba** kuba bihari mu gihe cyo kumwandikisha.

Niba umwana wawe inyandiko ya Gahunda y'Uburezi Bwihariye (IEP) na Raporo y'Itsinda Risuzuma Umunyeshuri (ETR), ku muni wa randevu uzaze witwaje kopi zombi. Ibibazo byose bijyanye n'uburezi bwihariye bishyikirizwa
Urwego Rwita ku Bana Bakeneye Uburezi Bwihariye (OEC)
136 S. Ludlow Street, Dayton, Ohio 45402, (937) 542-3353.

Niba uvuga ururimi rutari icyongereza ukaba ukeneye umusemuze, mu gihe usaba randevu garagaza ko ukeneye serivisi y'ubusemuze.

Niba uba hanze y'ifashi ukaba ushaka gufungura kwiyaandikisha, hamagara (937) 542-5555 kugira ngo uhabwe andi mabwiriza.

Ubaye utagira aho uba, waba ucumbikiwe by'agateganyo n'umuryango/inshuti, waba ucumbikiwe by'agateganyo n'ikigo cy'ubutabazi bwihutirwa, cyangwa uri umunyeshuri utabana n'umwishingizi we wemewe n'amategeko, hamagara ubuyobozi kuri:

McKinney-Vento (937) 542-3304 cyangwa (937) 542-3295.

Ubushakashatsi Bujyanye n'Ikoreshwa ry'Ururimi

Ababyeyi n'Abishingi Ubushakashatsi bujyanye n'ikoreshwa ry'ururimi ni ngombwa ku banyeshuri bose mu gihe cyo kwiyaandikisha mu bigo by'amashuri byo muri Ohio. Aya makuru afasha abayobozi b'ikigo kurebera hamwe niba bikenewe ko hasuzumwa urwego rw'ubumenyi umwana wawe afite mu rurimi rw'Icyongereza. Ibisubizo utanga ku bibazo biri ku ifishi yo kwiyaandikirishirizaho y'umunyeshuri bizatuma twizera neza ko umwana wawe ahabwa serivisi z'uburezi ziboneye zituma atsinda mu ishuri. Aya makuru ntakoreshwa mu rwego rwo kumenya ibijyanye n'ubwimukira. Ibibazo biri mu cyiciro cy'Ubushakashatsi bujya n'ururimi biri ku mugereka w'iyi fishi byibanda ku bikurikira:

Uburyo bw'ihanamakuru bukunda gukoreshwa (Ikibazo cya 1)

Garagaza ururimi ukunda gukoresha kugira ngo tubashe kukubonera umusemuze cyangwa uhindura inyandiko mu rurimi rwawe nta kiguzi bigusabye mu gihe ubikeneye. Ababyeyi bose bafite uburenganzira bwo kubona amakuru ajyanye n'uburezi bw'abana babo mu rurimi bumva.

Ubumenyi bw'ururimi (Kuva ku kibazo cya 2 kugeza ku cya 4)

Amakuru ajyanye n'ubumenyi bw'ururimi umwana wawe afite adufasha gutahura abanyeshuri bakeneye ubufasha bwo kuzamura urwego rw'ubumenyi bw'ururimi bafite kugira ngo batsinde neza amasomo. Isuzumabumenyi rishobora gukenerwa mu gutahura niba ubufasha bujyanye n'ururimi ari ngombwa.

Uburezi umwana yahawe (Ikibazo cya 5 n'icya 6)

Ibisubizo bijyanye n'uburezi umwana yahawe mu bihe byashize bidufasha kumenya ubumenyi umwana wawe aje ku ishuri afite bikaba bishobora gutuma ikigo gihabwa inkunga y'inyongera yo gufasha umwana wawe.

Andi makuru

Dusangize andi makuru wumva ko yadufasha gusobanukirwa neza ubumenyi umwana wawe afite mu rurimi ndetse n'uburezi yahawe mu gihe cyahise.

Rimwe ibyangombwa bikurikira ni ngombwa kuri buri munyeshuri wandikishwa:

Ikemezo cy'Amavuko

Nka kimwe mu bikurikira:

Kopi y'Icyemezo cy'amavuko yemejwe na noteri Pasiporo
Icyemezo cy'uko amakuru ajyanye n'ivuka yanditswe mu irangamimerere Green Card
I-94 Card

Inyandiko zihabwa urera umwana mu buryo bwemewe n'amategeko (inyandiko z'umwimerere ziriho kashe y'urukiki n'umukono w'umucamanza ni ngombwa mu kwiyaandikisha)

Nka kimwe mu bikurikira:

Ubwishingizi
Uburenganzira bwo kurera umwana
Icyemezo cyo gutanduka burundu cyatanze n'urukiko Gufatany kurera
Journal Entry/Inyandiko igaragaza umutungo
Indahiro ya nyirakuru cyangwa sekuru
Inyandiko mpeshabubasha

Ibyangombwa biranga umubyeyi/umwishingizi

Nka kimwe mu bikurikira:

Uruhushya rwo gutwara ibinyabiziga
Ikarita itangwa na Leta
Pasiporo
I-94 Card
Green Card
Ikarita y'umuryango mugari

Amakuru ajyanye n'inkingo (Inkingo wafashe)

Amakuru ajyanye n'amasomo (Icyemezo cy'umwaka yigamo)

Nka kimwe mu bikurikira:

Inyandiko z'amasomo yahagaritswe
Indangamanota y'igihembwe gihuruka
Indangamanota y'umwaka (iyemewe/itemewe, kuva mu mwaka wa 9 kugeza mu wa 12)
Inyandiko z'amasomo yafatiye mu rugo

Icyangombwa cy'uko utuye

Nka kimwe mu bikurikira:

Ingwate ya nyiri'inzu
Amasezerano y'ubukode asinye kandi atararangira (Agomba kuba ahura n'ibyangombwa bikuranga)
Inyemezabwishyu (itarengaje iminsi 60)
Fagiture (iya Gaze, iy'umuriro, iy'amazi, iyo guhamagara kuri telefone, iya Interineti, iy'itumanaho rikoresha umugozi n'iya telefone ngendanwa itarengaje iminsi 60)
Ibaruwa wahereweho igihembo n'Ikigo cya leta

Ikaze mu mashuri ya Dayton Public Schools (Amashuri ya Leta yo muri Dayton)!

Intego

Gufasha abanyeshuri bacu kugera ku nsinzi muri sosiyete dushyiraho gahunda y'amasomo inoze kandi ihamye mu buryo bukwiye

27 Ukwakira 2021

IFISHI YO KWIYANDIKISHIRIZAZHO Y'UMUNYESHURI

Kongera kwiyangandikisha Utarigeze

136 S. Ludlow Street, Dayton, Ohio 45402 (937) 542-5555

Umwaka yigamo: _____ Amazina bwite y'umunyeshuri: _____ Andi mazina: _____
Kohereza Abanyeshuri muri DPS (Ibiga by'amashuri ya leta byo muri Dayton) Izina rya mbere Izina ryo hagati Izina ry'umuryango Andi mazina

Ururimi/Indimi umunyeshuri akoresha mu rugo: _____ Ururimi kavukire rw'umunyeshuri: _____ Ururimi rukoresha mu ihanamakuru _____

Igitsina: Gabo cyangwa Gore Itariki y'amavuko: Itariki y'amavuko: _____
Ukwezi Umunsi Umwaka Umujyi Leta Igihugu

Hatitawe ku bwoko, ese umunyeshuri ni umunyahisipaniya/umulatino? Yego Oya

Ubwoko (Hitamo nibura bumwe): Umwirabura/Umunyamerika ukomoka muri Afurika Umuzungu Umunyaziya Umuhinde
 w'umunyamerika/Kavukire wo mu Birwa bya Alaska Kavukire wo mu Birwa bya Havayi /Kavukire wo mu bindi Birwa bya Pasifika

Nomero y'icumbi _____ Aderesi z'aho aba: _____
Nomero Kode Numero y'agahanda Umujyi Leta Kode za Zip

Aderesi y'iposita: _____ Numero ya telefone yo mu rugo y'umunyeshuri: _____
(Byuzuze niba bitandukanye n'ibyo haruguru) Numero Kode Numero y'agahanda Umujyi Leta Kode ya Zip

Izina ry'ikigo cy'amashuri/ifasi y'amashuri aheruka kwigamo: _____
Izina Numero ya telefone Numero ya fagisi

Ese umwana wawe yaba yarirukanywe by'igihe gito kugeza ubu? Yego Oya

Niba ari yego, yaba yarirukanywe by'igihe gito mu yihe fasi y'amashuri? _____

Ese umwana wawe yaba yarirukanywe burundu? Yego Oya

Niba ari yego, ni mu yihe fasi y'amashuri? _____

Itariki ya nyuma ni iyihe? _____

Ese umwana wawe yaba ahabwa serivisi z'Uburezi bwihariye (IEP)? Yego Oya

Niba ari yego, garagza serivisi ahabwa _____

Ese waba ufite kopi ya Serivisi y'Uburezi bwihariye (IEP) n'iya Raporo y'Itsinda rishinzwe Isuzuma (ETR)? Yego Oya

Niba ari yego, itariki ni iyihe? _____
Ukwezi / Umunsi / Umwaka

Ese umwana wawe aba muri gahunda ya 504? Yego Oya

Niba ari yego, garagza serivisi ahabwa: _____

Wowe cyangwa umwana wawe mwaba mutagira aho muba, mucumbitse mu rugo rw'undi muryango bitewe n'ubukene, umwana w'urubiruko utagira umurera (umunyeshuri ubana kandi witabwaho n'umuntu utari mukuru umwitaho) cyangwa umunyeshuri uba mu kigo kirerwamo abana? Yego Oya

Ese umwana wawe yajyaga yitabira imikino ya itari muri gahunda y'amasomo ku kigo cy'amashuri yigagaho? Yego Oya

Niba ari yego, garagaza iyo mikino: _____

Yego, ndemera ko nitoranya ikigo cy'amashuri kiri kure y'aho ntuye, nzuzuzwa ifishi ikubiyemo amakuru yo kudahabwa serivisi z'ingendo ku bana banjye.

Haba hari umubyeyi cyangwa umwishingizi ubarizwa mu ngabo z'igihugu? Yego Oya

Niba ari yego, ese umunyeshuri arebererwa n'umwe mu bagize ingabo zirwanira ku butaka, izirwanira mu mazi, izirwanira mu kirere, izirwanira mu mazi no ku butaka, cyangwa ucunga umutekano ku nkengero z'amazi ari:

Ingabo ziri mu kazi Inkeragutabara/abavuye ku rugerero

Abarinda abayobozi bakomeye

UBUSHAKASHATSI BUJYANYE N'IKORESHA RY'URURIMI

1. Ni izihe ndimi/uruhe rurimi umuryango wawe wifuzaga kuvuganamo n'ikigo cy'amashuri? _____

2. Ni uruhe rurimi umwana wawe yize mbere? _____

3. Ni uruhe rurimi umwana wawe akunda gukoresha mu rugo? _____

4. Ni izihe ndimi mukoresha mu rugo? _____

5. Ese umwana wawe yaba yarigeze yiga mu mashuri yemewe hanze ya

Leta Zunze Ubumwe za Amerika? Yego Oya

Niba ari yego, yize imyaka cyangwa amezi angaha _____ kandi amasomo yatangwaga mu ruhe rurimi? _____

6. Haba hari ishuri ryo muri Leta Zunze Ubumwe za Amerika umwana wawe yizemo? Yego Oya

Niba ari yego, ni ryari umwana wawe yize mu ishuri ryo muri Leta Zunze Ubumwe za Amerika ku ncuro ya mbere?

Ukwezi / Umunsi / Umwaka

Andi makuru _____

Murakoze kuduha amakuru. Hari ibibazo ufite bijyanye n'iyi fishi cyangwa serivisi ziboneka ku ishuri ry'umwana wawe wabaza ikigo cyangwa ifasi y'amashuri y'umwana wawe. Amakuru ajyanye n'amabwiriza ku burenganzira bw'imbonezambao y'ikigo ari mu zindi ndimi agenewe abanyeshuri biga icyongereza n'ababyeyi bafite ubumenyi budahagije mu Cyongereza wayasanga aha: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/ellresources.html>

Ahagenewe kuzuzwa n'ibiro gusa

Assigned School Code _____ Date _____ SY _____

Student ID# _____ Entry Code _____ Staff Initial _____

Inyandiko Itangirwaho Uburenganzira ku bushake y'umunyeshuri

Amazina bwite y'umunyeshuri: _____ Umwaka yigamo: _____

Itariki y'amavuko: Igitsina: Gabo Gore
Ukwezi Umunsi Umwaka

Aderesi yo mu rugo: _____

Amazina y'umubyeyi/Umwishingizi: _____ Isano: _____

Nomero za telefone: Iyo mu rugo _____ Igendanwa _____ Iyo ku kazi _____

Umwana abana na: Nyina Se Umurera/Umwishingizi Undi _____

Ururimi rukoreshwa mu rugo: _____

Ikigo cy'amashuri: _____ Umwarimu: _____ Icyumba cy'ishuri: _____

Ese umwana wawe akenera imimbi ari ku ishuri? Yego Oya Ese umwana wawe azakenera guterwa inshinge ari ku ishuri? Yego Oya

Niba ari yego, sobanura: _____ Niba ari yego, sobanura: _____

Mu gihe bibaye ngombwa ko mumpamagara kuri _____ (nomero ya telefone) cyangwa _____ (undi mubyeyi kuri _____ (nomero ya telefone) ariko ntumubone, ubuyobozi bw'ikigo buzahamagara 911.

Umwana wanjye ashobora kujyanwa _____
Ku bitaro

Uruhushya rwo Kohereza Ubutumwa Bunyuzwe kuri Imeri

Imeyiri: _____

Ishuri rya Leta ya Dayton Public Schools rishishikariza ababyeyi/abarezi kwitabira ku buryo ubwo ari bwo bwose n'uburyo bwose bw'itumanaho bugamije guteza imbere ubushobozi bw'umunyeshuri bugamije kumufasha gutsinda mu ishuri.

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko abagize ubuyobozi bw'ikigo cy'amashuri banyohereza imeyiri. Nsobanukiwe ko aderesi imeri yanjye izakomeza kugirwa ibanga kandi ko itazagira umuntu wo hanze ihabwa cyangwa ngo ibe yakoresheye ku mpamvu zindi zitagira aho zihuriye n'ifasi y'amashuri na/cyangwa zidafitanye isano n'amakuru yerekeranye n'ishuri. Gushyira umukono wawe kuri iyi nyandiko bisobanura ko wemeye ku bushake ko abagize Ubuyobozi bwa Dayton Public Schools (Ibigo by'amashuri ya leta byo muri Dayton bashobora kwifashisha imeyiri watanze kuri iyi nyandiko.

Nemeye ku bushake. Sinemeye Nta imeyiri ngira.

Uruhushya rwo kugaragaza ibihangano, inkuru

Ntanze/Sintanze uburenganzira ku byanditswe by'umwimerere, ibihangano cyangwa ibindi bihangano byahanzwe n'umwana wanjye mu isomo yigaga, ko byakoresheye n'Ifasi y'amashuri hanze y'ishuri mu imurikabikorwa, igaragaza rusange, itangazwa, mu bikoreshwa mu kwamamaza, kwamamaza, inkuru zo mu binyamakuru, videwo, amajwi cyangwa izindi mediya z'ikoranabuhanga nko ku rubuga cyangwa paji z'imbuga mpuzambaga z'ifasi y'amashuri, televiziyo, CD ROM cyangwa DVD. Nsobanukiwe ko amazina yuzuye y'umwana wange ashobora nayo gukoreshwa muri iryo garagazwa.

Nemeye ku bushake. Sinemeye.

Umukono w'Umubyeyi/Umurezi _____

Itariki _____

IMITERERE Y'UBUZIMA: (Vivura aho bishoboka hose)

Asima Ubwivumbure bw'umubiri ku ruburi rw'uruyuki

Igisukari Igicuri

Kubura amaraso

Ubwivumbure bw'umubiri bushingiye ku biribwa cyangwa imiti (buvuge) _____

Ikindi (Gisobanure) _____

Abandi bana/abo bavukana mu Ifasi: (Garagaza amazina yabo n'inyaka bigamo)

1. _____

2. _____

3. _____

Uruhushya rwo Kwitabira Ingendo Shuri

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko umwana wanjye yitabira ingendoshuri n'ibikorwa by'umuryango mugari (harimo n'urugendo rwa RTA - Ikigo gishinzwe serivisi z'ingendo mu karere) uko bikenewe nka bumwe mu buryo bw'uburezi muri Dayton Public Schools, nk'uko bigaragazwa n'umukono wanjye ahakurikira.

Nemeye ku bushake. Sinemeye

Uruhushya rwo Gukorerwa Igenzura

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko umwana wanjye ahabwa amasuzumabumenyi n'abakozi b'ifasi y'amashuri buri uko bikenewe mu mwaka w'amashuri.

Nemeye ku bushake. Sinemeye

Uruhushya rwo kubonana n'Umuforomo

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko umwana wanjye akorerwa ibizami n'umuforomo/kazi w'ikigo cy'amashuri (harimo no gusuzumwa amaso n'amatwi hashingiwe ku mabwiriza ya leta).

Nemeye ku bushake. Sinemeye.

Uruhushya rwo gushyira amazina ku rutonde - KU MASHURI Y'INCUBE GUSA

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko izina ryanjye n'iry'umwana wanjye ndetse na numero za telefone bijya ku rutonde rw'amazina y'abagize ishuri kugira ngo biboneke mu gihe bisabwe n'umubyeyi mu ishuri.

Nemeye ku bushake. Sinemeye.



Itangazo ry'amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri

Ifasi y'amashuri ya Dayton Public School irinda inyandiko z'amakuru y'umunyeshuri yerekeye uburezi mu buryo bw'ibanga. Inyandiko z'amakuru ntabwo zihabwa undi muntu umubyeyi/umurezi atabanje kubitangira uburenganzira mu nyandiko. Itegeko, nyamara, ntiryemerera ibigo by'amashuri gutanga "amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri" umubyeyi/umurezi atabanje kubitangira uburenganzira mu nyandiko.

Mu makuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri harimo ibikurikira:

- Izina ry'umunyeshuri
- Aderesi yabanyeshuri
- Nomero ya (za) telefoni
- Itariki y'amavuko y'umunyeshuri
- Aho umunyeshuri yavukiye
- Kwitabira ibikorwa bizwi n'inzego zemewe ndetse na siporo
- Ibigwi by'umunyeshuri, ibihembo cyangwa impamyabumenyi
- Ibiro n'uburebure by'umunyeshuri (igihe ari umwe mu bagize itsinda ry'abakina imikino ngororamubiri)
- Ishami yize nyamukuru
- Amatariki yitabiriyeho ("guhera" no "kugeza" ku matariki yiyandikishijeho)
- Itari yahereweho impamyabumenyi
- Amafoto na/cyangwa videwo by'abanyeshuri byerekeye kwitabira kwabo mu mirimo n'ibikorwa by'ifasi n'ibyishuri, biri kumwe n'amafoto na/cyangwa videwo by'abanyeshuri byerekeye kwitabira kwabo mu bikorwa byitabirwa n'imbaga rusange nk'ibikorwa bya siporo, ikinamico, n'imishingiza iteza imbere umuryango mugari. Abanyeshuri kandi bazafatwa ifoto izashyirwa ku ikari iranga umunyeshuri no mu gitabo cy'umwaka cy'umunyeshuri. (Mu gusakaza ifoto/videwo **ntabwo** birimo amashusho ya videwo z'umutekano).

Mugomba kumenya: amafoto na/cyangwa videwo bishobora gushyirwa ku mbuga nkoranyambaga, imbuga, utunyamakuru, ibitabo, cyangwa ibindi bitangazamakuru. Amafoto yafashwe by'umwihariko kugira ngo ashirwe ku ikarita iranga umunyeshuri n'amafoto yafashwe kugira ngo ashirwe mu gitabo cy'umwaka byasohorwa mu mashini kubera izo mpamvu zonyine kandi ntibyasangizwa abandi ahandi aho ari ho hose.

Ababyeyi bafite amahitamo yo kudatuma amakuru rusange yose agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri asangizwa abandi mu byumweru bibiri bakiriye iri tangazo rimenyeshya, nk'uko amabwiriza y'ifasi abisaba.

Kugira ngo uhitemo ko bidakorwa, urasabwa kuzuza inyandiko ibisaba yo mu buryo bw'ikoranabuhanga kuri <https://forms.gle/FjheU1AWgCawrVXC6> cyangwa ugasikana kodi ya QR iri hasi. Ushobora no kohereza imeyiri kuri directoryinformation@daytonpublic.com cyangwa ugahamagara 937-542-3065 ukabaza ibibazo byose wifuza. Nyuma yo kuzuza iyo nyandiko, ibyo wahisemo ko bidakorwa bizashyirwa muri sisitemu y'ifasi ibikwamo amakuru y'umunyeshuri.

